

Warszawa, dnia 21.12.2017 r.

Warsaw, of 21.12.2017

ZAPYTANIE OFERTOWE
REQUEST FOR QUOTATION

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest zgodnie z art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

The proceedings related to awarding a public contract shall be conducted pursuant to art. 4 item 1 of the Act of 29 January 2004 - Public Procurement Law.

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe zwraca się z zapytaniem ofertowym w sprawie wykonania następującego zamówienia:

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe hereby requests you for a quotation regarding the following procurement:

- I. Przedmiot zamówienia, w tym inne istotne warunki zamówienia:**
Object of procurement, including other contract essential provisions:

Zakup nowego urządzenia/Purchase of new device:

CABIN PRESSURIZATION UNIT p/n: 15H7603-1000 x 1 szt./1 pc

- II. Warunki stawiane Wykonawcom:**
Conditions to be met by Contractors:

Dostawa urządzenia wraz z ważnym Certyfikatem zgodności producenta.
Delivery of tools with a valid manufacturer's Certificate of Conformance.

Warunki gwarancji:

Wykonawca udzieli gwarancji na wyżej wymienione nowe urządzenie na okres nie krótszy niż 12 miesięcy licząc od daty wysłania urządzenia do Zamawiającego.

Warranty conditions:

The Contractor warrants the above-mentioned device of the new for period not shorter than 12 months from the delivery date of device to Awarding Entity.

- III. Termin realizacji zamówienia:**
Procurement contract completion time-limit:

Do 100 dni licząc od daty otrzymania zamówienia przez Wykonawcę.
100 days counted from the day of receiving the order by the Contractor.

m - G

IV. Kryteria oceny ofert (opis kryteriów i zasad przyznawania punktów):
Criteria of quotation appraisal (description of criteria and rules for awarding points):
Cena 100 %.
Price 100 %.

V. Oferta powinna zawierać:
The quotation shall include:
Informacje dotyczące Wykonawcy (nazwa Wykonawcy i adres), wycenę przedmiotu zamówienia (cena netto i brutto), termin realizacji zamówienia, okres gwarancji.
Information on Contractor (name of Contractor and address of Contractor), the valuation of the order (the total gross and net price), term of performance of contract, warranty period.

VI. Osoba uprawniona do kontaktu:
Person authorised for contacts:
Peter Matunák, Marcin Nowak

VII. Ofertę należy przekazać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 27.12.2017 r. godz. 12.30, w formie:
The quotation shall be submitted by the deadline on December, 27 2017, 12:30 in the form:

- 1) faksem na numer / *by fax to number:* +48 22 22 99 933 lub
- 2) w wersji elektronicznej na adres e-mail / *in the electronic form to e-mail address:* dlt@lpr.com.pl

Zamawiający dokona wyboru oferty wykonawcy, w oparciu o bilans wszystkich w/w kryteriów oceny ofert.

The Awarding Entity shall select the quotation of a contractor based on a balance of all aforementioned quotation appraisal criteria.

Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania LPR do złożenia zamówienia.
This request for quotation does not constitute an obligation of LPR to submit an order.

Zatwierdzam / *Approved*
Lotniczego Pogotowia Ratunkowego

.....data i podpis: Robert Salszowski, prof. nauk.....
(data i podpis)

Dyrektor LPR/
Z-ca Dyrektora
LPR Director/
Deputy Director

KIEROWNIK
Działu Logistyki
Lotnicze Pogotowie Ratunkowe
Marcin Nowak

OFERTA
QUOTATION

Miejscowość, dnia
Place, on

.....
Nazwa wykonawcy/ *Contractor's name*

.....
Adres/siedziba wykonawcy/
Contractor's address/registered office

.....
Telefon, fax, e-mail wykonawcy
Contractor's telephone, fax, e-mail

My, niżej podpisani / *We the undersigned*

.....
działając w imieniu i na rzecz / *acting for and on behalf of*

.....
w odpowiedzi na Zapytanie ofertowe na / *in reply to the Request for Quotation for:*

Zakup urządzenia/Purchase of device:

CABIN PRESSURIZATION UNIT p/n: 15H7603-1000 x 1 szt./1 pc

Cena/szt/Price/pc:

składamy niniejszą ofertę i / *we are submitting this quotation and:*

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z warunkami Zapytania ofertowego i nie wnosimy do nich żadnych zastrzeżeń. / *We represent that we have read and understood the terms and conditions of the Request for Quotation and we do not submit any qualifications thereto.*

Oferujemy realizację zamówienia zgodnie z Zapytaniem ofertowym za cenę łączną za nowe urządzenie / *We are offering the completion of the procurement contract in accordance with the Request for Quotation for the following total price for new device, (słownie / in words:,)*

w tym podatek / *including tax**

* dla Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. / *for the Contractors which have their registered office or place of residence in the Republic of Poland.*

W cenę brutto zostały wliczone wszystkie koszty wykonania zamówienia. / *All costs of procurement contract completion were included in the gross price.*

Oświadczamy, że udzielamy gwarancji na dostarczone urządzenie nowe będące przedmiotem zamówienia na okres (nie mniej niż 12) miesięcy licząc od daty dostawy urządzenia do Zamawiającego

We represent that we furnish warranty for the supplied new device being the object of the procurement for the period of (not less than 12) months from the delivery date of device to Awarding Entity.

Zobowiązujemy się wykonać zamówienie w terminie 100 dni licząc od daty otrzymania zamówienia od Zamawiającego. / *We undertake to complete the procurement contract within the 100 days counted from the day of receiving the order from the Awarding Entity.*

Załączniki / *Enclosures:*

1)

2)

3)

....., dn. / on

(podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)
(signature of authorised representative of the Contractor)